**Ministru kabineta noteikumu projekta „Kārtība un apjoms, kādā personai, kurai ir tiesības uz aizstāvību, tikšanās laikā ar aizstāvi tiek nodrošināta tulka palīdzība ” sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojums (anotācija)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **I. Tiesību akta projekta izstrādes nepieciešamība** | | |
| 1. | Pamatojums | 2010. gada 20. oktobrī pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva 2010/64/ES par tiesībām uz mutisko un rakstisko tulkojumu kriminālprocesā (turpmāk – direktīva), kas stājās spēkā 2010. gada 15. novembrī. Lai ieviestu direktīvu, 2013. gada 23. maijā Saeimā tika pieņemts likums „Grozījumi Kriminālprocesa likumā”, kas stāsies spēkā 2013. gada 27. oktobrī. Minētajā likumā ietverti grozījumi Kriminālprocesa likuma (turpmāk – KPL) 11. pantā, kurā ietverts deleģējums Ministru kabinetam noteikt kārtību un apjomu, kādā personai, kurai ir tiesības uz aizstāvību, likumā paredzētajos gadījumos tiek nodrošināta tulka palīdzība. |
| 2. | Pašreizējā situācija un problēmas | KPL (ar grozījumiem, kas izdarīti ar 2013. gada 23. maija likumu „Grozījumi Kriminālprocesa likumā”, kas stāsies spēkā 2013. gada 27. oktobrī) 11. panta 2.1 daļā noteikts, ka personai, kurai ir tiesības uz aizstāvību, ja tā neprot valsts valodu, ir tiesības lietot valodu, kuru šī persona prot, un tikšanās laikā ar aizstāvi bez atlīdzības izmantot tulka palīdzību, kura piedalīšanos nodrošina procesa virzītājs, šādos gadījumos:  1) lai sagatavotos pratināšanai pirmstiesas procesā vai iztiesāšanai tiesas sēdē;  2) lai sastādītu rakstveida sūdzību par kriminālprocesu veicošās amatpersonas rīcību vai nolēmumu un procesuālā piespiedu līdzekļa piemērošanu, grozīšanu vai atcelšanu;  3) lai sastādītu dokumentu, kas nepieciešams lietas iztiesāšanai rakstveida procesā;  4) lai sastādītu apelācijas vai kasācijas sūdzību.  KPL 11. panta 2.2 noteic, ka personai, kurai ir tiesības uz aizstāvību un kurai ir piemērots ar brīvības atņemšanu saistīts drošības līdzeklis, šā panta 2.1 daļā minēto tiesību īstenošanai tulka piedalīšanos nodrošina attiecīgā ieslodzījuma vieta.  KPL 11. panta 2.3 daļā ietverts deleģējums Ministru kabinetam noteikt kārtību un apjomu, kādā šā panta 2.1 un 2.2daļā minētajos gadījumos tiek nodrošināta tulka palīdzība.  Šobrīd ir paredzēts, ka personai, kurai ir tiesības uz aizstāvību ir nodrošināms tulks procesuālo darbību veikšanas laikā, bet normatīvajos aktos nav paredzēts, ka personām, kurām ir tiesības uz aizstāvību, būtu nodrošināms tulkojums tikšanās laikā ar aizstāvi.  Šobrīd, lai nodrošinātu tulkošanu procesuālo darbību veikšanas laikā procesa virzītāja iestādēs (izmeklēšanas iestādes, prokuratūra un tiesa), kā arī Ieslodzījuma vietu pārvaldē darbojas gan štata tulki, gan tulki, kas sniedz ārpakalpojumus saskaņā ar iestāžu noslēgtajiem līgumiem ar tulkošanas birojiem.  Tādējādi, pamatojoties uz 2013. gada 23. maija likumu „Grozījumi Kriminālprocesa likumā”, kas stāsies spēkā 2013. gada 27. oktobrī un ar kuru tiek ieviesta direktīva, ir nepieciešams noteikt tulka pakalpojumu nodrošināšanas kārtību, proti, procesa virzītāja, ieslodzījuma vietas administrācijas un tulka darbības, tiesības un pienākumus, nodrošinot tulkojumu, kā arī personas, kurai ir tiesības uz aizstāvību, un tās aizstāvja iesaisti, lūdzot nodrošināt tulkojumu. Tāpat ir jāparedz apjoms, kādā valsts nodrošina un sedz tulka pakalpojumus, paredzot, kādos gadījumos un kādā apmērā (stundu skaits, par kādiem līdzekļiem) tulka pakalpojumus sedz valsts. |
| 3. | Saistītie politikas ietekmes novērtējumi un pētījumi | Projekts šo jomu neskar. |
| 4. | Tiesiskā regulējuma mērķis un būtība | Ministru kabineta noteikumu projekts ir izstrādāts, lai izpildītu KPL 11. panta 2.3 daļā Ministru kabinetam doto deleģējumu.  Noteikumu projekta 2. punkts paredz, ka tas neattiecas uz izdevumu atlīdzināšanas kārtību tulkam, ja viņš veic tulkošanu, izpildot savus dienesta vai darba pienākumus procesa virzītāja iestādē (izmeklēšanas iestādē, prokuratūrā vai tiesā) vai Ieslodzījumu vietu pārvaldē (ņemot vērā to, ka tulka darba devējs var būt gan Ieslodzījuma vietu pārvaldes administrācija, gan ieslodzījuma vieta). Tulki, kuri ir darba tiesiskajās attiecībās ar procesa virzītāja iestādi vai Ieslodzījuma vietu pārvaldi, saņem darba algu. Praksē procesa virzītāju iestādes un Ieslodzījuma vietu pārvalde slēdz līgumu ar tulkošanas biroju, kas nodrošina tulka piedalīšanos.  Noteikumu projekta 3. punkts paredz, ka samaksu par tulka palīdzību aprēķina par pilnām stundām. Šāda norma ir ietverta, lai nodrošinātu konsekvenci starp to, kā tiek aprēķināta samaksa valsts nodrošinātās juridiskās palīdzības sniedzējiem un tulkiem. Tas nozīmē, ka tulkam tiek samaksāts par vienu stundu arī gadījumos, kad personai, kurai ir tiesības uz aizstāvību, tikšanās laikā ar aizstāvi ir sniegti tulka pakalpojumi arī mazāk nekā stundu. Piemēram, ja personas un aizstāvja tikšanās, kuras laikā notiek gatavošanās pratināšanai iztiesāšanā, ilgst 20 minūtes, tulkam tiek samaksāts par vienu stundu un personai ir tiesības uz valsts apmaksātu tulkojumu, lai sagatavotos pratināšanai iztiesāšanā vēl vienu stundu.  Lai pēc iespējas samazinātu izdevumus, kas saistīti ar tulka nodrošināšanu, noteikumu projekta 4. punktā ietverts pamatprincips, ka gadījumos, ja tulka pakalpojumi tiek sniegti ārpus tās administratīvās teritorijas, kurā atrodas tulka praktizēšanas vieta, tulka pakalpojumi tiek sniegti, izmantojot tehniskos līdzekļus (telefonkonference, videokonference). Jāņem vērā, ka tehniskie līdzekļi tiek izmantoti, ņemot vērā procesa virzītāju iestāžu, ieslodzījuma vietu un tulkošanas biroju tehniskās iespējas un savstarpēju vienošanos par tehnisko līdzekļu izmantošanu, nodrošinot tulkošanu. Noteikumu projekta 4. punktā minētajā gadījumā nav piemērojamas KPL noteiktās prasības un kārtība attiecībā uz tehnisko līdzekļu izmantošanu procesuālo darbību laikā. Ja gadījumā nav iespējams veikt tulkošanu, izmantojot tehniskos līdzekļus, tad tulks var sniegt tulkošanas pakalpojumus arī klātienē, un saskaņā ar noteikumu projekta 12. un 13. punktā noteikto tiek segti viņa ceļa izdevumi un izdevumi par naktsmītni.  Noteikumu projekta 5. punktā ir uzskaitīti konkrēti gadījumi, kad valsts nodrošina un sedz mutiskā tulkojuma veikšanu. Noteikumu projektā uzskaitītie gadījumi izriet no KPL 11. panta 2.1 daļas. Ievērojot KPL 11. panta 2.1 daļā paredzēto, noteikumu projektā ir skaidrāk noteikti gadījumi, kad tulkojums nodrošināms pirmstiesas procesa laikā (izmeklēšanā un kriminālvajāšanā) KPL lietotais termins „neprot” aptver abus direktīvā lietotos terminus „nerunā” un „nesaprot”, turklāt praksē līdz šim nostiprinājies, ka ar šo terminoloģiju saprot arī gadījumus, kad personai ir dzirdes vai runas traucējumi. Tādējādi noteikumu projekts attiecināms arī uz valsts pienākumu nodrošināt personai surdotulkojumu.  Noteikumu projekta 6. punkts paredz, ka valsts sedz izdevumus par tulkojuma nodrošināšanu ne vairāk par divām stundām vienas noteikumu projekta 5. punktā uzskaitītās darbības ietvaros. Tas nozīmē, ka valsts segs izdevumus par mutiskā tulkojuma veikšanu par katru noteikumu projekta 5. punktā minēto darbību viena kriminālprocesa ietvaros kopumā ne vairāk kā divas stundas (piemēram – tikšanās ar aizstāvi, lai sagatavotos pratināšanai pirmstiesas procesā izmeklēšanā). Par šādu nosacījumu vienojās eksperti, strādājot pie likuma „Grozījumi Kriminālprocesa likumā”, kas stāsies spēkā 2013. gada 27. oktobrī, izstrādes, un tas ietverts arī minētā likuma anotācijā.  Var būt situācijas, kad apelācijas vai kasācijas instances tiesa ir atcēlusi attiecīgi pirmās instances tiesas vai apelācijas instances tiesas nolēmumu (vai kasācijas instances tiesa var atcelt arī abu instanču tiesu nolēmumus un nosūtīt lietu jaunai izskatīšanai pirmās instances tiesā) un nosūtījusi lietu jaunai izskatīšanai. Šādos gadījumos personai var būt nepieciešams atkārtoti sastādīt apelācijas un kasācijas sūdzību. Lai nodrošinātu šīs personai garantētās tiesības uz taisnīgu tiesu, noteikumu projekta 6. punktā ir paredzēts, ka tā paša kriminālprocesa ietvaros personai ir tiesības saņemt valsts apmaksātu tulkojumu divu stundu apmērā, lai iesniegtu apelācijas vai kasācijas sūdzību gadījumos, kad pirmās instances tiesas vai apelācijas instances tiesas nolēmums tiek atcelts pilnībā vai daļā un krimināllieta tiek nosūtīta jaunai izskatīšanai.  Praksē var veidoties situācijas, ka vienā personas, kurai ir tiesības aizstāvību, sūdzībā, iespējams, tiks ietverti vairāki noteikumu projektā noteiktie tulkošanas gadījumi (piemēram, sūdzība par kriminālprocesu veicošās amatpersonas rīcību izmeklēšanā pirmstiesas procesa laikā un vienlaikus arī procesuālā piespiedu līdzekļa piemērošanu), vai arī tikšanās laikā tiek gan gatavota sūdzība par drošības līdzekļa grozīšanu, gan notiek gatavošanās pratināšanai. Tādēļ noteikumu projekta 7. punktā paredzēts, ka tulkojumam izmantotais laiks, lai vienlaicīgi veiktu vairākas noteikumu projekta 5. punktā ietvertās darbības, jāaprēķina proporcionāli vienādās daļās gadījumos, ja noteikumu projekta 13. punktā minētajā iesniegumā ir norādīti vairāki tulkojuma mērķi un tulkojuma veikšanas gaitā personas, kuras izmanto tiesības saņemt tulka pakalpojumus, pašas noteikumu projekta 5. punktā minētās darbības nav nodalījušas.  Noteikumu projekta 8. punktā noteikts, ka izdevumus par tulkojuma veikšanu atlīdzina procesa virzītāja iestāde, ieslodzījuma vieta vai iestāde, kas administrē tiesas budžetu no valsts budžetā šim mērķim paredzētajiem izdevumiem. Šāda norma nepieciešama, jo, ņemot vērā to, ka katrai iestādei ir līgums ar tulkošanas biroju, kurā paredzētas atšķirīgas summas, kā arī to, ka tulkošanas izmaksas atkarībā no valodas, kurā tiek veikts tulkojums, ir dažādas, noteikumu projektā ietvert konkrētas summas nav lietderīgi.  Noteikumu projekta 9. un 11. punkts paredz, ka laiks, ko tulks patērē, gaidot personas tikšanos ar aizstāvi līdz brīdim, kad tulkam tiek paziņots par tikšanās atlikšanu, tiek ieskaitīts laikā, kas patērēts tulkojuma nodrošināšanai. Savukārt, ja tikšanās nav notikusi personas, kurai ir tiesības uz aizstāvību, neattaisnotas neierašanās dēļ, par attiecīgo apmaksāto stundu skaitu samazina personai piešķirto tulkojuma veida apjomu. Procesa virzītājs var samazināt personai piešķirto tulkojuma veida apjomu, pamatojoties uz KPL 318. panta otro daļu, pieņemot lēmumu.  Noteikumu projekta 10. punktā noteikts, ka par laiku, kas patērēts gaidot personu vai viņas aizstāvi, kuri nav ieradušies procesa virzītāja vai ieslodzījuma vietas administrācijas noteiktajā laikā, tulkam samaksā 50% apmērā no stundas likmes.  Ja tomēr tulka praktizēšanas vieta ir ārpus tās administratīvās teritorijas, kurā nodrošināms tulkojums, un nav tulkošanu nav iespējams veikt, izmantojot tehniskos līdzekļus atbilstoši noteikumu projekta 4. punktā ietvertajam pamatprincipam, noteikumu projekta 12. un 13. punktā ietverts regulējums attiecībā uz ceļa izdevumu un izdevumu par naktsmītni segšanu.  Noteikumu projekta IV nodaļā ietverta kārtība, kādā tiek nodrošināti tulka pakalpojumi. Noteikumu projekta 14. pantā noteikts, ka, lai persona, kurai ir tiesības uz aizstāvību, saņemtu tulka pakalpojumus saskaņā ar noteikumu projektā minēto, viņai vai viņas aizstāvim ir jāiesniedz iesniegums procesa virzītājam. Noteikumu projekta 15. punktā noteikts, ka procesa virzītājs, saņemot personas vai viņas aizstāvja iesniegumu, izvērtē, kādā apjomā persona jau ir izmantojusi savas tiesības uz valsts apmaksātu tulkojumu. Ja persona tiesības uz valsts apmaksātu tulkojumu pilnībā vai daļēji ir izmantojusi, procesa virzītājs pieņem lēmumu par iesnieguma noraidīšanu vai daļēju noraidīšanu un par to informē iesniedzēju. Tas notiek arī gadījumos, ja personai ir piemērots drošības līdzeklis - apcietinājums.  Noteikumu projekta 16. punktā paredzēts, ka noteikumu 14. punktā minēto iesniegumu procesa virzītājs izskata, noteikumu 11. un 15. punktā minētos virzītājs pieņem un sūdzības par procesa virzītāja pieņemtajiem lēmumiem izskata Kriminālprocesa likumā noteiktajā kārtībā.  Saskaņā ar KPL 333.1 pantu procesā iesaistītā persona savu vai citas personas tiesību un likumīgo interešu nodrošināšanai var iesniegt pieteikumu, iesniegumu vai lūgumu procesa virzītājam vai likumā noteiktajos gadījumos citai amatpersonai, kura pilnvarota veikt kriminālprocesuālu darbību. Noteikumu projekta 15. punkts izstrādāts atbilstoši KPL 335. pantam, kas noteic, ka, ja pieteikumu, iesniegumu vai lūgumu apmierina, rakstveida lēmumu var nenoformēt, bet par to rakstveidā paziņo iesniedzējam un nodrošina tā izpildi. Par pieteikuma, iesnieguma vai lūguma pilnīgu vai daļēju noraidīšanu pieņem motivētu lēmumu, kuru triju darba dienu laikā paziņo iesniedzējam, nosūtot vai izsniedzot viņam tā kopiju. Tāpat, piemērojot noteikumu projekta 15. punktu, jāņem vērā KPL 334. pantā noteiktie pieteikumu, iesniegumu un lūgumu izskatīšanas termiņi. KPL 334. pants noteic, ka pieteikumu, iesniegumu vai lūgumu izskata un lēmumu par to pieņem tūlīt pēc tā saņemšanas, ja vien šajā likumā nav noteikts citādi. Ja lēmumu par pieteikumu, iesniegumu vai lūgumu nav iespējams pieņemt tūlīt, tas jāizdara triju darba dienu laikā pēc tā saņemšanas.  No noteikumu projekta 17. punkta izriet, ka, ja personai piemērots ar brīvības atņemšanu saistīts drošības līdzeklis, procesa virzītājs iesniegumu par tulkojuma nodrošināšanu nekavējoties, bet, ja kādu objektīvu apsvērumu dēļ tas nav iespējams, tad ne vēlāk kā trīs darba dienu laikā, pārsūta attiecīgās ieslodzījuma vietas administrācijai. Šāds termiņš noteikts, ievērojot KPL 334. pantu, kurā paredzēts, ja lēmumu par pieteikumu, iesniegumu vai lūgumu nav iespējams pieņemt tūlīt, tas jāizdara triju darba dienu laikā pēc tā saņemšanas. Ja persona savas tiesības uz valsts apmaksātu tulkojumu nav izmantojusi vai izmantojusi tās daļēji, procesa virzītājs vai, ja personai piemērots drošības līdzeklis – apcietinājums – ieslodzījuma vietas administrācija organizē tulka piedalīšanos, nosaka datumu, vietu un laiku un par to informē iesniedzēju. Ja personai ir piemērots apcietinājums un viņa atrodas ieslodzījuma vietā, procesa virzītājs personas iesniegumu pārsūta ieslodzījuma vietas administrācijai ar lūgumu nodrošināt tulkojumu, vienlaikus norādot arī, ja persona jau daļēji savas tiesības uz tulkojumu ir izmantojusi. Pēc tam, kad ieslodzījuma vietas administrācija ir nodrošinājusi tulkojumu, tā informē procesa virzītāju. Vienlaikus noteikumu projekta 19. punktā paredzēts personas vai viņas aizstāvja pienākums gadījumos, ja nevar ierasties procesa virzītāja vai ieslodzījuma vietas administrācijas noteiktajā laikā un vietā, laikus informēt attiecīgo iestādi, lai nerastos lieki izdevumi un varētu plānot citu laiku, kurā visas personas var ierasties.  Noteikumu projekta 20. punktā paredzēts, ka visas trīs iesaistītās personas – persona, kurai ir tiesības uz aizstāvību, aizstāvis un tulks uzreiz pēc tulkojuma veikšanas paraksta paziņojumu, ko tulks 10 dienu laikā (kopā ar attaisnojuma dokumentiem un rēķinu) varēs iesniegt procesa virzītāja iestādē vai ieslodzījuma vietas administrācijai. Vienlaikus situācijās, kad tulks tulkošanu veic, izmantojot tehniskos līdzekļus, tulkam ir iespēja paziņojumu aizpildīt, parakstīt un nosūtīt to procesa virzītājam vai ieslodzījuma vietas administrācijai pa pastu vai elektroniski atbilstoši normatīvajiem aktiem par elektronisko dokumentu izstrādi un apriti, jo šajās situācijās nebūs iespējams pēc tulkojuma veikšanas saņemt personas un viņas aizstāvja parakstus.  Noteikumu projekta V nodaļa paredz kārtību, kādā veicama samaksa par tulkojuma nodrošināšanu un izmaksājami ar to saistītie izdevumi. Nodaļā ietvertās normas paredz, ka tulks pēc tam, kad ir veicis tulkošanu, iesniedz paziņojumu par tulkojuma nodrošināšanu, kuras veidlapa ir ietverta noteikumu projekta 1. pielikumā, kā arī pievieno paziņojumam rēķinu un attaisnojuma dokumentus, kas apliecina ceļa izdevumus un izdevumus par naktsmītni. Mēneša laikā pēc tam, kad pareizi aizpildīts paziņojums ir iesniegts procesa virzītāja iestādē vai ieslodzījuma vietas administrācijai, minētajai iestādei ir jāiemaksā paziņojumā norādītā summa paziņojumā norādītajā (tulkošanas biroja) kredītiestādes kontā.  Noteikumu projekta 21. punktā ir noteikts, ka, lai saņemtu samaksu par tulka pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar šiem noteikumiem, tulks iesniedz procesa virzītājam vai ieslodzījuma vietas administrācijai paziņojumu par tulkojuma nodrošināšanu. Par paziņojuma saņemšanu parakstās attiecīgi procesa virzītājs vai ieslodzījuma vietas administrācijas amatpersona. Tā kā šobrīd tiesu budžetu administrē Tiesu administrācija, tad, lai tiktu segti izdevumi par tulka pakalpojumu sniegšanu iztiesāšanas laikā, visus tulka iesniegtos dokumentus (paziņojumu, rēķinu un attaisnojuma dokumentus) procesa virzītājam ir jāiesniedz Tiesu administrācijai, lai tā saskaņā ar noteikumu projekta 24. punktu varētu veikt apmaksu.  Saskaņā ar noteikumu projektu tulks paziņojumu par tulkojuma nodrošināšanu kopā ar attaisnojuma dokumentiem var nosūtīt pa pastu ierakstītā vēstulē, vai arī elektroniski atbilstoši normatīvajiem aktiem par elektronisko dokumentu izstrādi un apriti.  Noteikumu projekta 27. punkts paredz, ja procesa virzītājs vai ieslodzījuma vietas administrācija konstatē, ka iesniegtais paziņojums par tulkojuma nodrošināšanu nav pilnīgi vai pareizi aizpildīts, tā to atdod atpakaļ tulkam kļūdu novēršanai vai aizpildīšanai. Ja procesa virzītājs vai ieslodzījuma vietas administrācija konstatē aprēķinu kļūdas, tā pārrēķina samaksas apmēru un mēneša laikā pārskaita aprēķināto summu paziņojumā par tulkojuma nodrošināšanu norādītajā kredītiestādes kontā. |
| 5. | Projekta izstrādē iesaistītās institūcijas | Ģenerālprokuratūra, Iekšlietu ministrija, Valsts policija, Latvijas Zvērinātu advokātu padome, Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs, Tiesu administrācija. |
| 6. | Iemesli, kādēļ netika nodrošināta sabiedrības līdzdalība | Sabiedrības līdzdalība netika nodrošināta, jo diskusijas ar tulkiem un citiem iesaistītajiem sabiedrības pārstāvjiem notika tad, kad tika izstrādāts 2013. gada 23. maija likums „Grozījumi Kriminālprocesa likumā”, kurā ietverts deleģējums Ministru kabinetam izstrādāt noteikumus. |
| 7. | Cita informācija | Nav. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II. Tiesību akta projekta ietekme uz sabiedrību** | | |
| 1. | Sabiedrības mērķgrupa | Personas, kurām ir tiesības uz aizstāvību. |
| 2. | Citas sabiedrības grupas (bez mērķgrupas), kuras tiesiskais regulējums arī ietekmē vai varētu ietekmēt | Amatpersonas, kuras veic kriminālprocesu, advokāti, tulki. |
| 3. | Tiesiskā regulējuma finansiālā ietekme | Projekts šo jomu neskar. |
| 4. | Tiesiskā regulējuma nefinansiālā ietekme | Palielināsies uzticamība tiesu sistēmai, jo efektīvāk tiks garantētas personas tiesības uz taisnīgu tiesu. |
| 5. | Administratīvās procedūras raksturojums | Projekts šo jomu neskar. |
| 6. | Administratīvo izmaksu monetārs novērtējums | Projekts šo jomu neskar. |
| 7. | Cita informācija | Nav. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **III. Tiesību akta projekta ietekme uz valsts budžetu un pašvaldību budžetiem** | | | | | |
| **Rādītāji** | **2012** | | Turpmākie trīs gadi (tūkst. latu) | | |
| **2013** | **2014** | **2015** |
| Saskaņā ar valsts budžetu kārtējam gadam | Izmaiņas kārtējā gadā, salīdzinot ar budžetu kārtējam gadam | Izmaiņas, salīdzinot ar kārtējo (2012) gadu | Izmaiņas, salīdzinot ar kārtējo (2012) gadu | Izmaiņas, salīdzinot ar kārtējo (2012) gadu |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. Budžeta ieņēmumi: | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1.1. valsts pamatbudžets, tai skaitā ieņēmumi no maksas pakalpojumiem un citi pašu ieņēmumi |  |  |  |  |  |
| 1.2. valsts speciālais budžets |  |  |  |  |  |
| 1.3. pašvaldību budžets |  |  |  |  |  |
| 2. Budžeta izdevumi: | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2.1. valsts pamatbudžets |  |  |  |  |  |
| 2.2. valsts speciālais budžets |  |  |  |  |  |
| 2.3. pašvaldību budžets |  |  |  |  |  |
| 3. Finansiālā ietekme: | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3.1. valsts pamatbudžets |  |  |  |  |  |
| 3.2. speciālais budžets |  |  |  |  |  |
| 3.3. pašvaldību budžets |  |  |  |  |  |
| 4. Finanšu līdzekļi papildu izdevumu finansēšanai (kompensējošu izdevumu samazinājumu norāda ar "+" zīmi) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| 5. Precizēta finansiālā ietekme: | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5.1. valsts pamatbudžets |  |  |  |  |
| 5.2. speciālais budžets |  |  |  |  |
| 5.3. pašvaldību budžets |  |  |  |  |
| 6. Detalizēts ieņēmumu un izdevumu aprēķins (ja nepieciešams, detalizētu ieņēmumu un izdevumu aprēķinu var pievienot anotācijas pielikumā). | | | | | |
| 7. Cita informācija | Normatīvā akta projekta ietekme uz valsts un pašvaldību budžetiem atspoguļota 2013. gada 23. maija likuma „Grozījumi Kriminālprocesa likumā” sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojuma (anotācijas) III. sadaļā. | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VI. Sabiedrības līdzdalība un šīs līdzdalības rezultāti** | | |
| 1. | Sabiedrības informēšana par projekta izstrādes uzsākšanu | Projekts šo jomu neskar. |
| 2. | Sabiedrības līdzdalība projekta izstrādē | Projekts šo jomu neskar. |
| 3. | Sabiedrības līdzdalības rezultāti | Projekts šo jomu neskar. |
| 4. | Saeimas un ekspertu līdzdalība | Likumprojekts tika izstrādāts, izskatot to ar 2013. gada 17. jūnija tieslietu ministra rīkojumu Nr. 1-1/234 „Par darba grupas izveidošanu, lai izstrādātu Ministru kabineta noteikumu projektu par kārtību un apjomu, kādā personai, kurai ir tiesības uz aizstāvību, ja tā neprot valsts valodu, tiek nodrošināta tulka palīdzība” izveidotajā darba grupā, kurā piedalās Tieslietu ministrijas, Iekšlietu ministrijas, Ģenerālprokuratūras, Ieslodzījuma vietu pārvaldes, Tiesu administrācijas, Korupcijas novēršanas un apkarošanas dienesta, Valsts policijas un advokatūras pārstāvji. |
| 5. | Cita informācija | Nav. |

*Anotācijas IV, V, VII sadaļa – projekts šīs jomas neskar.*

Tieslietu ministrs J. Bordāns

Iesniedzējs:

tieslietu ministrs J. Bordāns

17.10.2013. 09:40

2784

I.Rudzīte

67036931, [Inese.Rudzite@tm.gov.lv](mailto:Inese.Rudzite@tm.gov.lv)